

V I J E S T I

IZ JUGOSLAVENSKOG UDRUŽENJA
ZA POMORSKO PRAVO

XLVII ZASJEDANJE PRAVNOG ODBORA MEĐUVLADINE
POMORSKE SAVJETODAVNE ORGANIZACIJE /IMCO/

održano u Londonu od 22.do 26.II 1982.

Zasjedanju su prisustvovala delegacije Argentine, Australije, Belgije, Brazila, Kanade, Čilea, Kine, Kube, Danske, Egipta, Finske, Francuske, Gabona, Njemačke Demokratske Republike, Njemačke Savezne Republike, Grčke, Indije, Italije, Japana, Liberije, Malezije, Meksika, Nizozemske, Nigerije, Norveške, Paname, Poljske, Portugala, Republike Koreje, Rumunjske, Španjolske, Švedske, Turske, SAD-a, SSSR-a, Ujedinjenog Kraljevstva, Venezuele i Jugoslavije.

U svojstvu promatrača bili su prisutni i predstavnici niza međuvladinih organizacija i neslužbenih međunarodnih organizacija, a među njima CMI i IIA.

Jugoslavenska delegacija prisustvovala je zasjedanju u sastavu dr Vojislav Borčić, pravni savjetnik "Jadroagenta" Rijeka i tajnik Jugoslavenskog udruženja za pomorsko pravo, i Petar Crnica, direktor Općeg sektora "Jugotankera" Zadar.

Zasjedanje je otvorio glavni tajnik IMCO-a g. Shrivastava, a predsjedavao je g. F.L. Wiswall junior /Liberija/.

Na sjednici je prihvaćen slijedeći dnevni red:

1. Izbor funkcionara za dvogodište 1982/83.
2. Rasprava o nacrtu članova Konvencije o odgovornosti i naknadi štete u vezi s prijevozom opasnih i štetnih tvari morem;
3. Rasprava o budućem radu na nacrtu članova o odgovornosti i naknadama u vezi sa štetama od požara i eksplozije na tankerima;
4. Rasprava o predmetima koja proizlazi iz 11. izvanrednog zasjedanja Savjeta i 12. redovnog zasjedanja Skupštine;
5. Razno;
6. Izvještaj Pravnog odbora Savjetu.

Zasjedanje je počelo izborom funkcionara, pa su aklamacijom izabrani dr F.L. Wiswall /Liberija/ kao predsjednik i g. R.Cleton /Nizozemska/ kao potpredsjednik Pravnog odbora.

Prešlo se zatim na raspravu o nacrtu članova Konvencije o odgovornosti i naknadi štete u vezi s prijevozom opasnih i štetnih tvari morem.

Baza za diskusiju bio je tekst Konvencije koji je pripremio tajništvo Pravnog odbora, a koji je obuhvaćao sve prihvaćene primjedbe, pa se mogao smatrati pročišćenim tekstom /isprava Leg. XLVII/3/. Odboru je bio na raspolaganju i izvještaj neformalne radne grupe koja se sastala između 10. i 12. studenoga 1981. /isprava Leg. XLVII/3/2/.

Na nacrt su prije sastanka dale primjedbe Poljska /isprava Leg. XLVII/3/3/, Savezna Republika Njemačka /isprava Leg. XLVII/3/4/, Međunarodni pomorski forum naftnih kompanija /isprava Leg. XLVII/3/5/, Međunarodna unija pomorskog osiguranja /IUMI/ /isprava Leg. XLVII/3/6/ i Zajednička isprava u ime Međunarodne unije pomorskih osiguratelja i Međunarodne grupe P and I udruženja /isprava Leg. XLVII/3/7/.

Diskusijom su paralelno analizirani isprava radne grupe i pročišćeni tekst Nacrta konvencije koji je izradilo tajništvo.

Rasprava se vodila o svakom članu posebno kako slijedi:

Član 1. U definiciji broda prema mišljenju Pravnog odbora trebalo bi predvidjeti odredbu analognu onoj iz Konvencije o građanskoj odgovornosti od 1969. koja bi isključila ratne brodove i brodove koji se upotrebljavaju u javne svrhe.

Opširna diskusija se vodila o definicijama brodar, krcatelja i samih štetnih tvari. Pri definiranju štetnih tvari ponovljene su intervencije talijanske delegacije koja uporno inzistira na unošenju pakiranih tvari u pojam opasnih. Nije zauzeto konačno stajalište u definiciji pojma "štete", "preventivnih mjera" i "nezgode".

Član 2. Nije postignuta suglasnost u pogledu polja primjene Konvencije jer dok su neki bili za širu primjenu, druge su delegacije bile mišljenja da primjenu valja ograničiti.

ničiti na teritorijalno more. Još je jednom potcrtana ovisnost odluke o tom pitanju o ishodu Međunarodne konferencije o pravu mora, koje se kraj ipak nazire tijekom 1982. godine.

Suglasnost o tekstu člana 2. nije postignuta, već je pitanje ostavljeno na rješavanje Diplomatskoj konferenciji koju treba očekivati u 1984. godini. Konačna odluka o datumu konferencije nije još donijeta. Ipak u pogledu polja primjene postignuta je načelna suglasnost da se ukinu zagrade ispred teksta cijelog člana 2, a zadrže samo one u tekstu, što upućuje na to da će Diplomatska konferencija raspravljati o osnovnom tekstu kao što je predviđeno.

Član 3. Konvencije, koji se odnosi na odgovornost broдача, iako je bio predmet duže diskusije nije pretrpio značajne izmjene i bit će predložen Diplomatskoj konferenciji u obliku koji je bio do sada usuglašen.

Član 6. U pogledu ograničenja odgovornosti broдача u čl. 6. ostale su dvije alternative, a/i v, od kojih se prva oslanja na ograničenje odgovornosti za pomorske tražbine iz Konvencije od 1976, dok druga alternativa predviđa vlastiti sustav ograničenja odgovornosti. Odluka o izboru alternative ostavljena je Diplomatskoj konferenciji s tim, što je prihvaćen prijedlog radne grupe da se u alternativu a/ uzmu u obzir i eventualne izmjene Konvencije iz 1976.

Duga diskusija vodila se o odredbama člana 7. koji raspravlja odgovornost krcatelja, ali ni usprkos mnoštva prijedloga nije bitno izmijenjen tekst člana 7. koji se nalazi u pročišćenom tekstu tajništva Pravnog odbora.

I u članu 8. ostale su obje alternative, kako je bilo predloženo u ranijem tekstu.

U pogledu 10. člana Konvencije koji predviđa obračunsku jedinicu, Pravni odbor je uzeo na znanje obavijest o radu UNCTRALA na ustanovljenju nove obračunske jedinice. Rezultati takva rada bili bi sigurno uključeni u Konvenciju.

I ostale odredbe nacрта Konvencije nisu pretrpjele bitne izmjene, niti je postignuta suglasnost o problemima koji su ranije bili sporni. Do kraja 47. zasjedanja nije definirana lista opasnih tereta, a puna analiza predloženog teksta bit će dana kad tajništvo Pravnog odbora bude izradilo sada već konačan tekst nacрта Konvencije koji će biti predočen vladama za Diplomatsku konferenciju.

Pravni odbor nije mogao ne konstatirati da nije dovoljno analiziran problem pravog osiguranja ili financijske sigurnosti koje bi krcatelj opasnih i štetnih tvari trebao dati. S obzirom da je ovo ključno pitanje u budućoj Konvenciji, ne bi bilo zgodno dati vladama možda nedorečeni nacrt u tom pogledu. Donijet je zato zaključak da se predmet raspravi na kakvoj radnoj grupi između dva zasjedanja Pravnog odbora. Rezultati rada tako eventualno formiranih grupa mogli bi biti predloženi Pravnom odboru prije održavanja Diplomatske konferencije.

47. zasjedanje nije se pozabavilo finalnim klauzulama Konvencije ostavivši to za 48, ili kasnija zasjedanja.

U vezi s točkom dnevnog reda koja je raspravljala o budućem radu u predmetu odgovornosti i naknade zbog požara i eksplozije na tankerima, ponovili su se zahtjevi delegacije Francuske da se o tome raspravlja. Ipak je Pravni odbor u svjetlu uputa Savjeta i Skupštine IMCO-a koje vojuju u smjeru davanja prednosti radu na Konvenciji o prijevozu opasnih i štetnih tvari morem i na reviziji Konvencije od 1969. o građanskoj odgovornosti odnosno od 1971. o Fondu, zaključio da se o tome ne može raspravljati na 47. zasjedanju. No, priznato je da se radi o važnom pitanju kojem valja dati prioritet kad za to budu postojale mogućnosti, a najvjerojatnije prilikom određivanja programa rada za ostatak 1982/83.

Treba smatrati da će ovaj izvještaj biti potpun samo s nacrtom /konačnim/ Konvencije o prijevozu opasnih i štetnih tvari morem, koja na žalost nije još u našem posjedu.

Ona će ipak čim budu postojale za to mogućnosti biti objavljena u izvorniku i prijevodu u "Uporednom pomorskom pravu i pomorskoj kupoprodaji".

V.B.